



POPs Legacy Elimination and POPs
Release Reduction Project
KOK Kalıntılarının Ortadan Kaldırılması ve
KOK Salımlarının Azaltılması Projesi

Planning and Capacity Building for Environmentally Sound Management
of Future PCB Stockpiles in Turkey

**PCBs INVENTORY, DATABASE and WEBSITE
TRAINING
PCB'lerin ENVANTERİ, VERİTABANI ve WEBSİTESİ
EĞİTİMİ**

TRAINING AGENDA

Welcoming Speeches

• Training objectives

- Information about the Turkish PCB inventory website
- How to manage the transformer PCB inventory on a website?
- How to perform the data input with the new generation tools?

EĞİTİM GÜNDEMİ

Açılış Konuşmaları

• Eğitimin hedefleri

- Türk PCB envanter web sitesi hakkında bilgi
- Bir web sitesinde PCB'li trafo envanteri nasıl yönetilir ?
- Veri girdisini yeni nesil araçlarla nasıl gerçekleştirebilirim?

TRAINING AGENDA CONTENTS

- Framework of the PCB inventory, Objectives
Establishing the PCB inventory in Turkey
- Website and Database Information
 - General information
 - User Level Accounts
 - Account creation procedure
 - Content
 - Demands of MoEU and MoEU IT
- Training Benefits
 - Company Equipment (Transformer, capacitor, etc.) Informaion (Need for the PCB Inventory)
 - The Analysis Record L2000DX, The Gas Chromatography Analysis Record and the Analysis Report
- Questions and Clarifications
- Evaluation and Certificates

EĞİTİM İÇERİKLERİ

- Amaç, PCB envanteri çerçevesinde, Türkiye'de PCB envanterinin oluşturulması
- Web sitesi ve Veritabanı Bilgileri
 - Genel bilgiler
 - Kullanıcı Seviyesi Hesapları
 - Hesap oluşturma prosedürü
 - İçerik
 - ÇŞB ve ÇŞB IT nin talepleri
- Eğitimin Faydaları
 - Firmanın ekipman (trafo, kapasitör, vb.) bilgileri(PCB Envanteri İhtiyacı)
 - Analiz Kayıtları L2000DX, Gaz Kromatografisi Analiz Kayıtları ve Analiz Raporu
- Sorular ve Açıklamalar
- Değerlendirme ve Sertifikalar

KEMER HİDROELEKTRİK SANTRALİ
YAĞLAMA YAĞI ÇİZELGESİ

Not: Türbin yağları 19/12/1980 tarihinde değiştirilmiştir. Petrol ofisi: REGAL-oil 68 (R+)

Sıra No	KULLANILDIĞI YERLER	Yerleşim Alanı (m ²)	Yerleşim Alanı (m ²)	Yerleşim Alanı (m ²)	Yerleşim Alanı (m ²)	Yerleşim Alanı (m ²)	Yerleşim Alanı (m ²)	Yerleşim Alanı (m ²)	Yerleşim Alanı (m ²)	KULLANILACAK YAĞIN ÖZELLİĞİ	BENZER YAĞLAR					
											SHELL	MOBİL	B P	PETROL OFİSİ		
1	Generator taşıyıcı yağı	6400	4200		Y	34	64			15.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	ENERGOL TURBINE 125 HP	TURBO OIL 37	STE OIL HEAVY Special	ENERGOL TURB 125 HP	REGAL C/P (R+)	
2	Özer. Alt. Kuvvet yağı	120	360		Y	34	64			15.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TURBO OIL 37	"	"	"	"	
3	Pilot Aa. Ben. Kuvvet yağı	20	60		Y	34	64			15.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TURBO OIL 37	"	"	"	"	
4	Türbin Kuvvet yağı	120	360		Y	34	64			15.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TURBO OIL 37	"	"	"	"	
5	Türbin hız regülatörü	2700	8100		Y	34	64			15.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TURBO OIL 37	"	"	"	"	
6	Baraj vanesi (Sulu suya karşı kapalı)	100	100		3Y	-	Y				VITREA OIL 92	VACUOLINE BB	ENERGOL C.S. 300	REGAL G		
7	- 202 dışı kulubu	100	100		3Y	-	Y				VITREA OIL 92	VACUOLINE BB	ENERGOL C.S. 300	REGAL G		
8	- Kartları	700	700		3Y	-	Y			Viskozite 550 da 10%	PEN O LEO FPS	VITREA OIL 92	VACUOLINE BB	ENERGOL C.S. 300	REGAL G	
9	Santral vanesi dışı kulubu	200	200		3Y	-	Y				VITREA OIL 92	VACUOLINE BB	ENERGOL C.S. 300	REGAL G		
10	- Kartları	700	700		3Y	-	Y			Viskozite 50% da 10%	PEN O LEO FPS	VITREA OIL 92	VACUOLINE BB	ENERGOL C.S. 300	REGAL G	
11	Biriz kapalı hidrolik kum	1400	3800		Y	64	64			15.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	CAPELLA OIL	TURBO OIL 37	STE OIL HEAVY Medium Special	ENERGOL TURBINE 100HP	REGAL C/P (R+)	
12	Kelebek vanesi kum mada	60	120		3Y	-	Y				DENTAX 140	C. 140	ENERGOL GEAR 140	THUBAN SAE 140		
13	Tulama vanesi	60	120		3Y	-	Y				DENTAX 140	C. 140	ENERGOL GEAR 140	THUBAN SAE 140		
14	Güç transformatorleri	60000	60000		Y	34	34			2.5% da 2.0% 5.0% da 1.5% 10% da 1.0% 15% da 0.8% 20% da 0.6% 25% da 0.5% 30% da 0.4% 35% da 0.3% 40% da 0.2% 45% da 0.1%	PYRALÉNE	DIALA OIL C	TRANSFORMER OIL BB	ENERGOL TRANSFORMER OIL T.O.V	TRANSFORMER AA	
15	İhtiyacı	1400	2800		Y	34	34			2.5% da 2.0% 5.0% da 1.5% 10% da 1.0% 15% da 0.8% 20% da 0.6% 25% da 0.5% 30% da 0.4% 35% da 0.3% 40% da 0.2% 45% da 0.1%	TRANSFORMER OIL BB	DIALA OIL C	TRANSFORMER OIL BB	ENERGOL TRANSFORMER OIL T.O.V	TRANSFORMER AA	
16	Site	1685	1685		Y	34	34			2.5% da 2.0% 5.0% da 1.5% 10% da 1.0% 15% da 0.8% 20% da 0.6% 25% da 0.5% 30% da 0.4% 35% da 0.3% 40% da 0.2% 45% da 0.1%	TRANSFORMER OIL BB	DIALA OIL C	TRANSFORMER OIL BB	ENERGOL TRANSFORMER OIL T.O.V	TRANSFORMER AA	
17	Düzenleyici trafoları	2000	4000		Y	34	34			2.5% da 2.0% 5.0% da 1.5% 10% da 1.0% 15% da 0.8% 20% da 0.6% 25% da 0.5% 30% da 0.4% 35% da 0.3% 40% da 0.2% 45% da 0.1%	TRANSFORMER OIL BB	DIALA OIL C	TRANSFORMER OIL BB	ENERGOL TRANSFORMER OIL T.O.V	TRANSFORMER AA	
18	Yedek dizel kartları	225	450		500	-	100			10.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TALPA OIL 30	GARDOLINE DTE OIL 3	ENERGOL I.C. 175	ALGOL		
19	Yedek kompresör kartları	20	40		500	-	100			10.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TALPA OIL 30	"	"	"	"	
20	Kışkırtıcı	30	60		500	-	100			10.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TALPA OIL 30	"	"	"	"	
21	20 kg'lık	10	10		500	-	100			10.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TALPA OIL 30	"	"	"	"	
22	Dizel kompresör kartları	10	10		500	-	100			10.10% da 8.5% 20% da 3.5% 40% da 2.5% 60% da 2.0% 75% da 1.8% 90% da 1.6% 100% da 1.5%	TALPA OIL 30	"	"	"	"	
23	Oranaj Pompaları	25	10		Y	-	A				TALPA OIL 30	"	"	"	"	
24	Aransör (Nükleerite karşı koruyucu)	6	6		3Y	-	Y				TURBO OIL 37	STE OIL HEAVY Special	ENERGOL TURBINE 125 HP	REGAL C/P		
25											VITREA OIL 92	VACUOLINE BB	ENERGOL C.S. 300	REGAL G		
26																

KISALTMALAR: End: Endeksi, d.d: Elektrik devresi, genim: n.m: Parlama, n: Dozma Noktası, T.N: Tulumma Noktası, Y.N: Yanma, C: Derece santigrat, E: Derece engel, Yg: Yağınılık, KV: Kilovolt

Framework of the PCB inventory, Objectives Establishing the PCB inventory in Turkey

PCB Envanterinin Çerçevesi, Amaçlar; Türkiye'de PCB envanterinin oluşturulması

Framework of the PCB inventory, Objectives Establishing the PCB inventory in Turkey

• Why a website?

- Help you to response for the Stockholm Convention (S.C.) and Turkey Regulation for the potential PCB holders equipment
- To create a PCB inventory for the closed equipment (transformers, capacitors, condensators and drums)

• Neden bir Web Sitesi?

- Potansiyel PCB'li ekipman sahipleri için Stockholm Sözleşmesi ve Türkiye Yönetmeliğine yanıt vermeye yardımcı olmak
- Kapalı ekipmanlar(trafolar, kapasitörler, kondansatörler ve variller) için bir PCB envanteri oluşturmak,

Framework of the PCB inventory, Objectives Establishing the PCB inventory in Turkey

• Why a website?

- Different levels of information
 - National (PCB INVENTORY)
 - 1st step CHIMIREC EXTRANET
 - 2nd step MoEU website
- Use of the PCB inventory's national statistics to reduce PCB in Turkey
- For each company, PCB inventory, to manage the PCB containing transformers and equipment
 - Use to manage the quantity of PCB
 - Manage the Corporate Prevention Plan

• Neden bir Web Sitesi?

- Farklı düzeylerde bilgi
 - Ulusal (PCB ENVANTERİ)
 - 1. adım CHIMIREC EXTRANET
 - 2. adım, ÇŞB web sitesi
- Türkiye'de PCB'yi azaltmak için PCB stoklarının ulusal istatistiklerinin kullanılması
- Her bir firma için, PB Envanteri, PCB içeren trafoları ve ekipmanları yönetir
 - PCB miktarını yönetmek için kullanın
 - Kurumsal Önleme Planını Yönetin

Framework of the PCB inventory, Objectives Establishing the PCB inventory in Turkey

• Why a website?

- At the physical site level,
- To manage the labelling of the PCB containing equipment with RED, ORANGE and GREEN labels
- To manage the Risks for the workers
 - Access control
 - PPE mandatory
- Upgrading the Prevention Plan
- Upgrading the investment plan to treatment/disposal the PCB containing equipment with more than 500 ppm, the survey prepared for the PCB containing equipment between 500-50 ppm
- Inform the local authorities

• Neden bir Web Sitesi?

- Sahada,
- PCB içeren ekipmanın KIRMIZI, TURUNCU ve YEŞİL etiketlerle etiketlenmesini yönetmek.
- İşçiler için riskleri yönetmek
 - Erişim Sınırı
 - KKD Zorunluluğu
- Önleme Planının Güncellenmesi
- 500 ppm'den fazla PCB içeren ekipmanın temizlenmesi veya imhası için yatırım planının yapılması, 500-50 ppm arasında PCB içeren ekipman için hazırlanan anket
- Yerel yetkilileri bilgilendirin

Framework of the PCB inventory, Objectives Establishing the PCB inventory in Turkey

Required Information

- Name of the company and address
- Name of a responsible person in charge to manage the PCB containing equipment
- Identification of all the transformers for a first step, capacitors, condensers and drums shall be included after
- State of the transformer, characteristics and quantity of PCB containing oil
- Risks of leakage in the environment,
- Risks of fire
- Risks of corrosion
- Risks of cross contamination

Gerekli Bilgiler

- Şirketin adı ve adresi
- PCB içeren ekipmanı yönetmekle sorumlu yetkili bir kişinin adı
- Birinci adım için tüm trafoların kapasitörlerin, kondansatörlerin ve varillerin tanımlanması,
- Trafonun durumu, PCB içeren yağın karakteristiğinin ve PCB miktarının durumu
- Çevredeki sızıntı riskleri,
- Yangın tehlikeleri
- Korozyon riski
- Çapraz kontaminasyon riski

Framework of the PCB inventory, Objectives Establishing the PCB inventory in Turkey

Required information

- Screening for chlorine research
- By L2000DX analyzer
- In case of > 50 ppm a double check by Gas Chromatography analysis

Type of records

- Sampling record
- Chlorine analysis record
- Gas chromatography record

Type of reports

- Sampling record
- Chlorine report < 50 ppm
- Analysis report > 50 ppm

Gerekli bilgiler

- Klor araştırması için tarama
- L2000DX analizörü ile
- > 50 ppm'de Gaz Kromatografisi analizi ile çift kontrol

Kayıt türleri

- Numune Alma (Örnekleme) kaydı
- Klor analiz kaydı
- Gaz kromatografi kaydı

Rapor türleri

- Örnekleme kaydı
- Klor raporu <50 ppm
- Analiz raporu > 50 ppm

Framework of the PCB inventory, Objectives Establishing the PCB inventory in Turkey

ANALYSIS REQUIREMENTS

Only the Gas chromatography is able to give an accurate measurement

Quick analysis costs from USD 60 to 100

Laboratory analysis USD 350 each

To ensure the comparison between each measurement we had implemented the following data,

ANALİZ KOŞULLARI

Sadece Gaz kromatografisi doğru bir ölçüm verebilir

60 ila 100 USD arasındaki hızlı analiz maliyetleri

Laboratuvar analizi - Her biri için USD 350

Her bir ölçüm arasındaki karşılaştırmayı sağlamak için aşağıdaki verileri uygulamış olduk.

L 2000 DX	FLUORESCENT X	GAS CHROMATOGRAPHY
0-5 ppm		
5- 10 ppm		
10-15 ppm		
15- 20 ppm		
20- 25 ppm		
25-30 ppm		
30- 35 ppm		
35-40 ppm		
40- 45 ppm		
45- 50ppm		
➤ 50 ppm	Double check	

APROCHIM

- Each analysis is made under the authority of Florent MANCINI, APROCHIM site Director and laboratory manager
- The report for the PCB containing transformers under 50 ppm shall be edited by Omer HALLAC under the authority of Florent MANCINI

- Her bir analiz, APROCHIM Saha Müdürü ve laboratuvar yöneticisi Florent MANCINI'nin yetkisi altında yapılır
- 50 ppm'in altındaki PCB içeren PCB için rapor Omer HALLAC tarafından Florent MANCINI yetkisi altında düzenlenir.

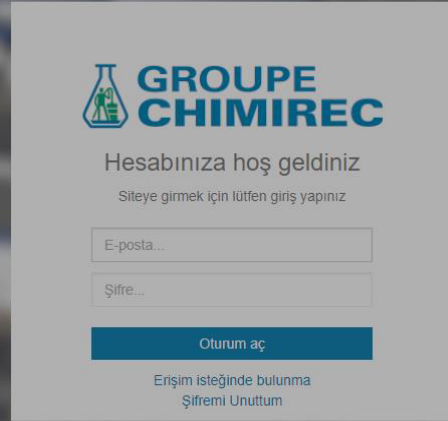


Website / Database

Headline of the Website and Database Information

- General Information
- User Level Accounts
- Account creation procedure
- Web Site Content

MoEU and MoEU IT Demands



The screenshot shows the login page for GROUPE CHIMIREC. It features the company logo at the top left, followed by the text "Hesabınıza hoş geldiniz" and "Siteye girmek için lütfen giriş yapınız". Below this are two input fields for "E-posta..." and "Şifre...". A blue button labeled "Oturum aç" is positioned below the fields. At the bottom, there is a link that says "Erişim isteğinde bulunma Şifremi Unuttum".

Web Sitesi ve Veritabanı Bilgilerinin Başlığı

- Genel Bilgiler
- Kullanıcı Seviyesi Hesapları
- Hesap oluşturma prosedürü
- Web Sitesi İçeriği

ÇŞB ve ÇŞB IT Talepleri

Website / Database - Web sitesi / Veritabanı

HEADLINES

- The website at this time is based on the Chimirec Group Extranet
- After June 2018, the website shall be managed by MoEU
- Each company can access to all the PCB inventory on its sites
- One site can access only related company information and analysis results
- The MoEU can access to the complete database for statistics and reports :
 - From the delivery
 - After June 2018



BAŞLIKLAR

- Şu anda web sitesi Chimirec Group Extranet'e dayanmaktadır
- Haziran 2018'den sonra, web sitesi, ÇŞB tarafından yönetilecektir
- Her şirket kendi sitelerinde bulunan tüm PCB envanterlerine erişebilir
- Bir site yalnızca kendi ilgili bilgilerine ve analiz sonuçlarına erişebilir
- ÇŞB, istatistik ve raporlar için tüm veritabanına erişebilir :
 - Teslimattan
 - Haziran 2018'den sonra

Website / Database - Web sitesi / Veritabanı

• Sampling

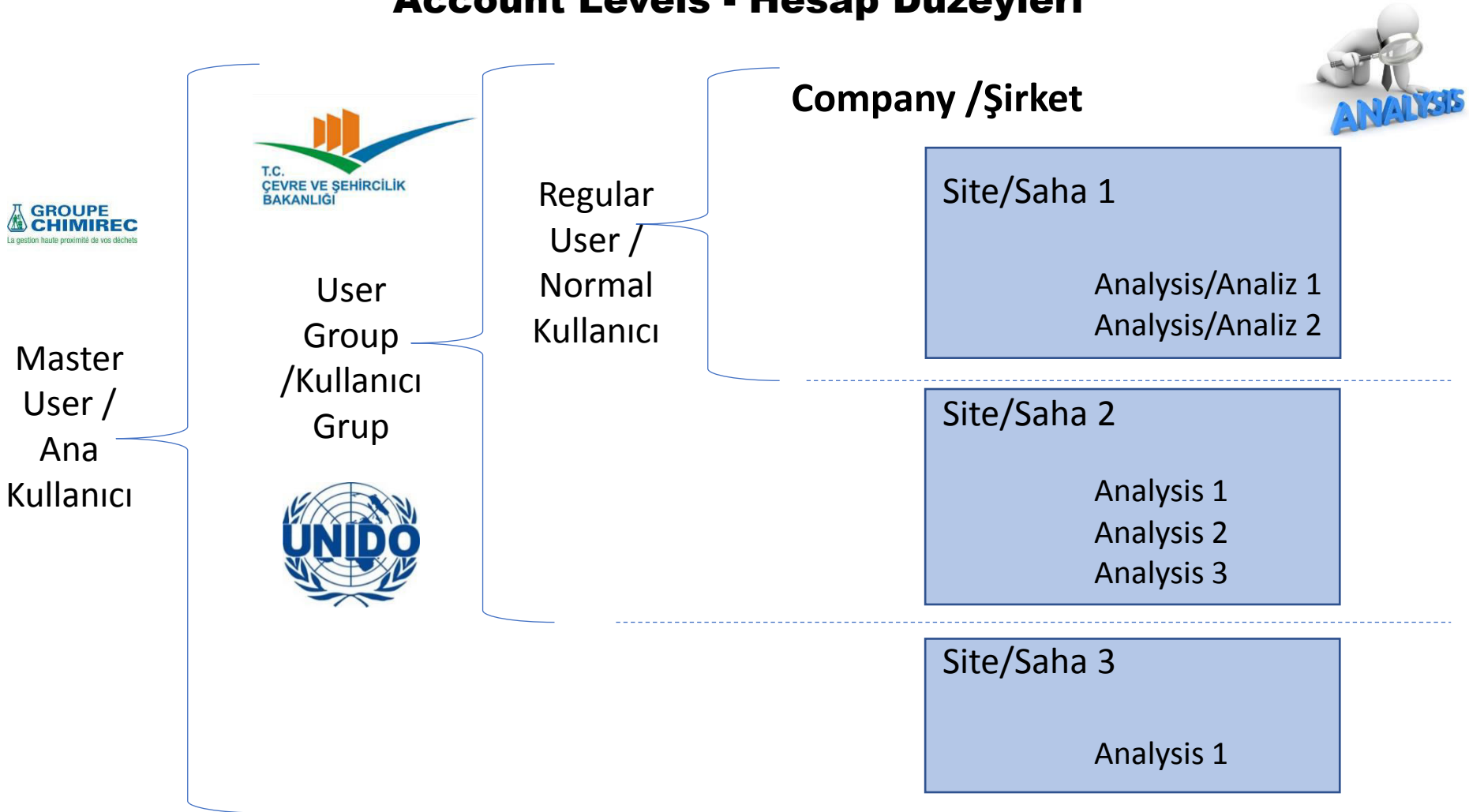
- One sampling by transformer (one record for each)
- A final number is given for each transformer based on the following structure
 - TR0000
 - 2 LETTERS AND 4 NUMBERS
 - Country
 - Incremental number



• Örnekleme/Numune Alma

- Trafo ile bir örneklem (her biri için bir kayıt)
- Her transformatör için aşağıdaki yapıya dayalı olarak son bir numara verilir :
 - TR0000
 - 2 HARF ve 4 RAKAM
 - Ülke
 - Artımlı sayı

Website / Database - Web sitesi / Veritabanı Account Levels - Hesap Düzeyleri



Website / Database - Web sitesi / Veritabanı

Account Creation

- The companies are created
- Omer HALLAC and Jean HETZEL will create the users accounts
- Your creation demands have to be sent to :
 - Omer HALLAC : OMER.HALLAC@chimirec.fr
 - Jean HETZEL : JEAN.HETZEL@chimirec.fr
- The user Accounts are based on the email address
- An account is affected to a Company

Hesap oluşturma

- Şirket Hesapları oluşturuldu
- Ömer HALLAC ve Jean HETZEL, kullanıcı hesaplarını oluşturacak
- Hesap açma taleplerinizin şu adreslere gönderilmesi gerekiyor :
 - Omer HALLAC : OMER.HALLAC@chimirec.fr
 - Jean HETZEL : JEAN.HETZEL@chimirec.fr
- Kullanıcı Hesapları, e-posta adresini temel alır
- Bir hesap bir şirketten etkilenir



Website / Database - Web sitesi / Veritabanı

Example of email you will receive.

Click on the link

Type the password you Want

Upper-case + lower-Case
+number + special
character

Confirm the password

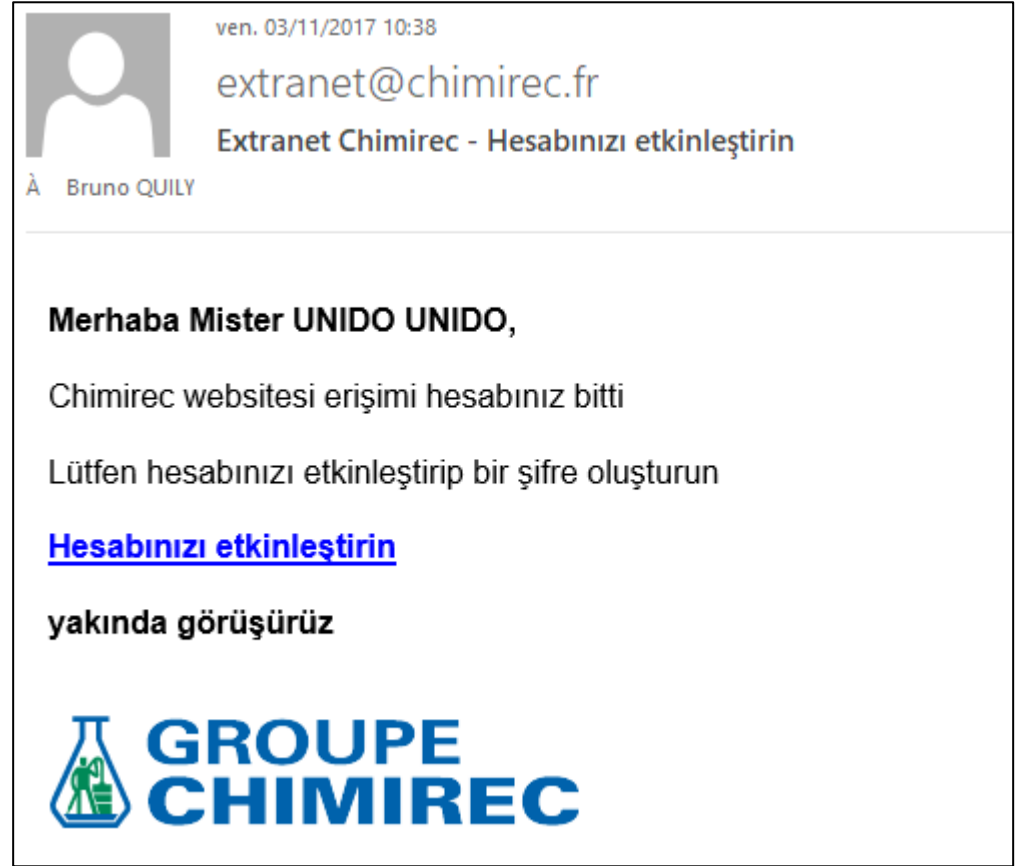
Gönderilecek E-posta örneği.

Linki tıkla

İstedığınız parolayı yazın

Büyük harf + küçük Harf +
sayı + özel karakter

Şifreyi onayla



ven. 03/11/2017 10:38

extranet@chimirec.fr

Extranet Chimirec - Hesabınızı etkinleştirin

À Bruno QUILY


Merhaba Mister UNIDO UNIDO,

Chimirec websitesi erişimi hesabınız bitti

Lütfen hesabınızı etkinleştirip bir şifre oluşturun

[Hesabınızı etkinleştirin](#)

yakında görüşürüz



GROUPE
CHIMIREC

Website / Database – Site List - Web sitesi / Veritabanı - Saha Listesi

Analiz - Extranet Chimirec x Boite de réception (19) x

Sécurisé | https://extranet.chimirec.com/Entreprise

19 MIN 51 S AVANT LA FIN DE LA SESSION
ÇIKIŞ YAP

Türkçe

ANALİZLER

Analizler / Sahalar

Kayıt Arama

Lütfen aradığınız şirketin adını giriniz.

Kayıt Arama

KAYITLI İSİM	ADRES	POSTA KODU	ŞEHİR	ÜLKE	ANALİZ DEVAM EDİYOR	
1 SEDAŞ	Maltepe Mah. Orhangazi Cad.	54100	Sakarya	Türkiye	69 / 69	  
2 BEDAŞ	Hürriyet Mah. Abide-i Hürriyet Cad. No:168 Kağıthane	34403	İstanbul	Türkiye	3 / 3	  
3 MKEK	Döğol Cad. No:4 Anadolu Meydanı	74250	Ankara	Türkiye	12 / 12	  
4 IGSAS	Güney Mah. Petrol Cad. No:27	41780	Körfez / Kocaeli	Türkiye	7 / 7	  
5 TÜRK TELEKOM				Türkiye	33 / 33	  
GDZ ELECTRIK DAGITIM A S	Universite Cad n° 57	35042	İzmir	Türkiye	1 / 1	  
GEDİZ A.S.	II Mudurluğu Yılsar Ofis		İzmir	TURKEY	1 / 1	  
TR9999	DENEME	09999	ANKARA	TÜRKİYE	0 / 0	  

Website / Database – Site Detail - Web sitesi / Veritabanı - Saha Detayı

company record - Extranet x website training - j.hetze x

Sécurisé | <https://extranet.chimirec.com/Entreprise/Edit/f017dff3-a3ef-4486-90c2-a7f50096a975>

Bookmarks Boîte de réception (4) Mubadara - An invest: Espace client Netflix JOHANSON-Internat Alternatives Economie VIABUY Live TV - Canal+ et C Linguee | Dictionnaire Ecouter Fip | Radio M

19 MIN 43 S AVANT LA FIN DE LA SESSION
LOG OUT English

analysis / Sites / UNIDO TURKEY

register Cancel

company :

registered name	<input type="text" value="UNIDO TURKEY"/>	OTHER INFORMATION (group, company)	<input type="text" value="UN AGENCY"/>
address 1	<input type="text" value="Oran Mh. Turan Gunes Blv. Park Oran Ofis, No: 180 E-40 Cankaya,"/>	zipcode	<input type="text"/>
address 2	<input type="text"/>	city	<input type="text" value="ANKARA"/>
Total number of employees	<input type="radio"/> < 10 <input type="radio"/> 10 - 50 <input checked="" type="radio"/> > 50	country	<input type="text" value="TURKEY"/>
client code	<input type="text"/>		
description	<input type="text" value="IN CHARGE OF POPs Legacy Elimination and POPs Release Reduction Project
Planning and Capacity Building for Environmentally Sound Management of Future PCB Stockpiles in Turkey"/>		
Industry classification	<input type="text"/>	Land use Classification	<input type="text"/>

Contact Person :

name	<input type="text" value="ATAMAN"/>	surname	<input type="text" value="Senol"/>
Duty	<input type="text" value="Technical Coordinator POPs Legacy Elimination & POPs Release Redu"/>	Email	<input type="text" value="s.ataman@unido.org"/>
Phone / Fax	<input type="text" value="+90-312-4916111"/>	fax	<input type="text" value="+90-312-4916113"/>

<https://extranet.chimirec.com/login>

Website / Database – Site Analysis List - Web sitesi / Veritabanı - Saha Analizi Listesi

ANALİZLER

19 MIN 50 S AVANT LA FIN DE LA SESSION

ÇIKIŞ YAP

Türkçe

Analizler / Sahalar / 1 SEDAŞ

GENEL BILGI ANALİZLER

Kayıt Arama

Lütfen aradığınız trafonun, markayı, Numune Alma Durumu

TRAFİ	NUMUNE ALMA	NUMUNE ALMA TARİHİ	MARKA	DURUMU	ÖRNEKLEME YERİ	
- 1955	TR4036	20/07/2017	ESAŞ	PCB Analizi	geniş TR-2 güney mah yiğilca	
- 1242	TR4018		ESAŞ	PCB Analizi	gölyaka yunusfendi köyü	
- 19808	TR4010		ETİTAŞ	PCB Analizi	yakabaşı tr-2	
- 1149	TR4006	20/07/2017	ETİTAŞ	PCB Analizi	cumayeri üvezbeli tr3	
- 25552	TR4007		AEG-ETİ	PCB Analizi	cumayeri yeşiltepe tr1	
- 17526	TR4008		EMEKANİK	PCB Analizi	cumayeri ören tr2	
- 25616	TR4016	24/08/2017	AEG-ETİ	PCB Analizi	gölyaka çamlıbel köyü tr52	
- 9011	TR4012	11/08/2017	ETİTAŞ	PCB Analizi	Hacılar mah tr10	
-	TR4015	11/08/2017	ESAŞ	PCB Analizi	gölyaka saçmalıpınar TR39	
- 27719	TR4002	11/08/2017	AEG-ETİ	PCB Analizi	gölyaka kuyudüzü tr13	
- 28065	TR4009	11/08/2017	AEG-ETİ	PCB Analizi	Çilimli Bıçkibaşı TR1	
- 22828	TR4019	11/08/2017	AEG-ETİ	PCB Analizi		
- 24391	TR4005	11/08/2017	AEG-ETİ	PCB Analizi	Çamlıpınar TR 1	
- 22240	TR4004	11/08/2017	MAKSAN	PCB Analizi	Hamamözü TR54	

Website / Database – Site Analysis List - Web sitesi / Veritabanı - Saha Analizi Listesi

ANALİZLER

19 MIN 39 S AVANT LA FIN DE LA SESSION

ÇIKIŞ YAP

Türkçe

Analizler / Sahalar / 1 SEDAŞ / TR4036

DURUMU :

kimlik Gönder kabul PCB Analizi Ticari hizmet doğrulaması bitti

Prélevé le : 20-07-2017 Envoyé le : 20-07-2017 Réceptionné le : 20-07-2017

Numune Alma :

Teklif Numarası

numara TR4036

Alınan : Adı Özcan

E-posta

Numune Alma Tarihi 20.7.2017

Numunelerin gönderilme tarihi 20.7.2017

acil Evet Yok hayır

Rapor Numarası

Rapor tarihi

Ticari onaylama Yok hayır

Sipariş numarası

Müşteri referansı

Soyadı Bölük

İş Telefonu/Faks

Örnekleme yeri geniş TR-2 güney mah yığılca

Beklenen Sonuç Tarihi

Website / Database – Site Analysis List - Web sitesi / Veritabanı - Saha Analizi Listesi

ANALİZLER 18 MIN 57 S'AVANT LA FIN DE LA SESSION

ÇIKIŞ YAP Türkçe

Analizler / Sahalar / 1 SEDAŞ / TR4036

Trafo/Ekipman Bilgileri :

Kimlik plakası * <input checked="" type="radio"/> Bu <input type="radio"/> Yok	Tip	
Seri Numarası * 1955	marka * ESAŞ	
GPS konumu	Tedarikçi	
müşteri başvurusu	Yağ Markası	
	İzolasyon/Dielektrik/Yalıtkan Sıvısı	
Toplam Ağırlık * <input type="text"/>	uzunluk <input type="text"/>	
Yağ ağırlığı * <input type="text"/> <input type="radio"/> l <input type="radio"/> kg	Genişlik <input type="text"/>	
Ekipman ağırlığı <input type="text"/>	yükseklik <input type="text"/>	
Üretim yılı * 1971	Birim M	
Uygulama yılı 1971	Sıvı seviyesi <input type="text"/>	
	Güç (kVA) * <input type="text"/>	
Sızıntı var mı ? <input type="radio"/> Evet <input type="radio"/> Yok hayır	Ekipmanda Aşınma yada Sızıntı var mı <input type="radio"/> Evet <input type="radio"/> Yok hayır	
Yakınında yanıcı malzeme var mı ? <input type="radio"/> Evet <input type="radio"/> Yok hayır	manuel dolun * <input type="radio"/> Evet <input type="radio"/> Yok hayır	
Yanıcı malzeme varsa, belirtiniz: <input type="text"/>	Yağ takviye tarihi <input type="text"/>	
Durumu * <input checked="" type="radio"/> Kullanımda <input type="radio"/> Bakımda <input type="radio"/> Kullanım Dışı / Depo /Ambar vs.		
Yorumlar 40 KVA 1971 YIL		

Website / Database – Site Analysis List - Web sitesi / Veritabanı - Saha Analizi Listesi

ANALİZLER

18 MIN 20 S AVANT LA FIN DE LA SESSION
ÇIKIŞ YAP

Türkçe

Analizler / Sahalar / 1 SEDAŞ / TR4036

Tarama (Sadece okuma) :

Tip: L 2000DX

Numunenin Ulaşma Tarihi: 20.7.2017 00:00:00

Analiz tarihi: 20.7.2017 00:00:00

Analiz yöntemi: Toplam Klor

Klor testi: 2

Yorumlar

Analiz Yapan Kişinin Adı: ömer

Soyadı: Hallaç

Gaz Kromotografi ile Analiz (Sadece okuma) :

Durumu: Gerekli değil Gerekli Müşteri Gereksinimi

Numunenin Ulaşma Tarihi

Analiz yöntemi: US EPA SW-...

Analiz tarihi

PCB değeri: Belirsiz

PCB içeriği: Belirsiz

PCBT içeriği: Belirsiz

Nihai Sonuc

Sil Örnek belge ihracat Rapor Kaydet

https://extranet.chimirec.com/Entreprise

Website / Database - Web sitesi / Veritabanı

September/Eylül 2017 – June
/Haziran 2018



Web



<https://extranet.chimirec.com/login>



Chimirec.com in production



MoEU IT Replication



Regular
transmission

June/Haz 2018



Web



MoEU IT in production

PRACTICAL ISSUES

TRAINING

PRATİK KONULAR

EĞİTİM

TRAINING - EĞİTİM



Hesabınıza hoş geldiniz

Siteye girmek için lütfen giriş yapınız

Oturum aç

Erişim isteğinde bulunma
Şifremi Unuttum

• Web Site Training:

- <https://extranet.chimirec.com/login>
- <https://inventory.chimirec.com/login>
- Login : unido.turkey@chimirec.com
- Password : Turkey2017@
- Participant identification : XX

Web Sitesi Eğitim :

- <https://extranet.chimirec.com/login>
- <https://inventory.chimirec.com/login>
- Oturum aç :
unido.turkey@chimirec.com
- Parola : Turkey2017@
- Katılımcı kimliği : XX

PCB Inventory

AEG ETİ									
Lisans AEG									
Tip	CF/ 1254	Nr.	24310	İmâl Yılı	1976	VDE	532/71		
Nom. Güç	1250	kVA	Servis	DB	Şekli	LT	Frekans	50	Hz
	Poz. 1	6615	V		V	Faz	3		
Nom.Ger.	Poz. 2	6300	V	400	V	Bağlantı Gr.	11V	5	
	Poz. 3	5985	V		V	İzole Seviyesi	10V/0.5		
Nom. Akım	115	A	1804	A					
Nom. Kısa Dev. Ger.	100%	Sür. Kısa Dev. Akı.	kA	Max. K.D. Süresi	3	s	n		
Soğutma Şekli	ONAN	Toplam Ağır.	4.72	t	Yağ Ağır.	1.45	t		
280 000						TÜRK MALI			

<https://extranet.chimirec.com/login>

Access to Chimirec Extranet / Chimirec Extranet'e Erişim




























analysis - Extranet Chimirec | website training - j.hetze

Sécurité | <https://extranet.chimirec.com/Entreprise>

19 MIN 42 S AVANT LA FIN DE LA SESSION
LOG OUT English

analysis / Sites

looking for

REGISTERED NAME ↑	ADDRESS	ZIPCODE	CITY	COUNTRY	ANALYSIS IN PROGRESS	
1 SEDAŞ	Maltepe Mah. Orhangazi Cad.	54100	Sakarya	Türkiye	69 / 69	  
2 BEDAŞ	Hürriyet Mah. Abide-i Hürriyet Cad. No:168 Kağıthane	34403	İstanbul	Türkiye	3 / 3	  
3 MKEK	Döğol Cad. No:4 Anadolu Meydanı	74250	Ankara	Türkiye	12 / 12	  
4 IGSAS	Güney Mah. Petrol Cad. No:27	41780	Körfez / Kocaeli	Türkiye	7 / 7	  
5 TÜRK TELEKOM				Türkiye	33 / 33	  
GDZ ELECTRIK DAGITIM A S	Universite Cad n° 57	35042	İzmir	Türkiye	1 /	  
GEDİZ A.S.	II Mudurluğu Yilser Ofis		İzmir	TURKEY	1 / 1	  
TR9999	DENEME	09999	ANKARA	TÜRKİYE	0 / 0	  
UNIDO TURKEY	Oran Mh. Turan Gunes Blv. Park Oran Ofis, No: 180 E-40 Cankaya, Ankara, Turkey		ANKARA	TURKEY	0 / 0	  

1

<https://extranet.chimirec.com/login>

Access to Chimirec Extranet / Chimirec Extranet'e Erişim

Şirket Kaydı - Extranet C | website training - j.hetz -

Sécurisé | https://extranet.chimirec.com/Entreprise/Edit/f017dff3-a3ef-4486-90c2-a7f50096a975

19 MIN 55 S AVANT LA FIN DE LA SESSION
ÇIKIŞ YAP

Türkçe

Analizler / Sahalar / UNIDO TURKEY

GENEL BILGI ANALİZLER

Kaydet Sil

Şirket :

Chimirec Extranet'e Erişim

Kayıt ismi	UNIDO TURKEY	Diğer Bilgiler(kurum, şirket, vb.)	UN AGENCY
Adres 1	Oran Mh. Turan Gunes Blv. Park Oran Ofis, No: 180 E-40 Cankaya	Posta kodu	
Adres 2		Şehir	ANKARA
Toplam Çalışan Sayısı	<input type="radio"/> < 10 <input type="radio"/> 10 - 50 <input checked="" type="radio"/> > 50	Ülke	TURKEY
Müşteri kodu			
Açıklama	IN CHARGE OF POPs Legacy Elimination and POPs Release Reduction Project Planning and Capacity Building for Environmentally Sound Management of Future PCB Stockpiles in Turkey		
Endüstriyel Sınıflandırma (Tehlikeli üretim, patlayıcı üretim, çevresel riskler)		Kentsel Sınıflandırma (Sanayi bölgesi, ticaret bölgesi, tarım alanı)	

İrtibata Geçilecek Kişi :

Adı	ATAMAN	Soyadı	Senol
Görevi	Technical Coordinator POPs Legacy Elimination & POPs Release Red	E-posta	s.ataman@unido.org
İş Telefonu/Faks	+90-312-4916111	faks	+90-312-4916113

<https://extranet.chimirec.com/login>

The Analysis Record Chlorine Research, Gas Chromatography Analysis Record and The Analysis Report / Analiz Kayıtları Klor Araştırması, Gaz Kromatografisi Analiz Kayıtları ve Analiz Raporu

extranet - j.hetzel@joha... x Echantillons - Extranet C... x les parametres sont obli... x

Sécurité | https://extranet.chimirec.com/Echantillon/Create/f017dff3-a3ef-4486-90c2-a7f50096a975

★ Bookmarks M Boîte de réception (4) Mubadara - An invest... Espace client Netflix JOHANSON-Internat... Alternatives Econom... VIABUY + Live TV - Canal+ et C... Linguee | Dictionnair... Ecouter Fip | Radio M... 19 MIN 18 S AVANT LA FIN DE LA SESSION >> Autres favoris

ANALIZLER 19 MIN 18 S AVANT LA FIN DE LA SESSION ÇIKIŞ YAP Türkçe

Analizler / Sahalar / UNIDO TURKEY / Create a sampling

Yorumlar

Analiz Yapan Kişinin Adı: Soyadı:

Gaz Kromatografi ile Analiz :

Durumu Gerekli değil Gerekli Müşteri Gereksinimi

Numunenin Ulaşma Tarihi

Analiz yöntemi Méthode NF EN 619 August 1997

Analiz tarihi

PCB değeri

PCB içeriği

PCBT içeriği

Nihai Sonuç

Yorumlar

Analiz Yapan Kişinin Adı: Soyadı:

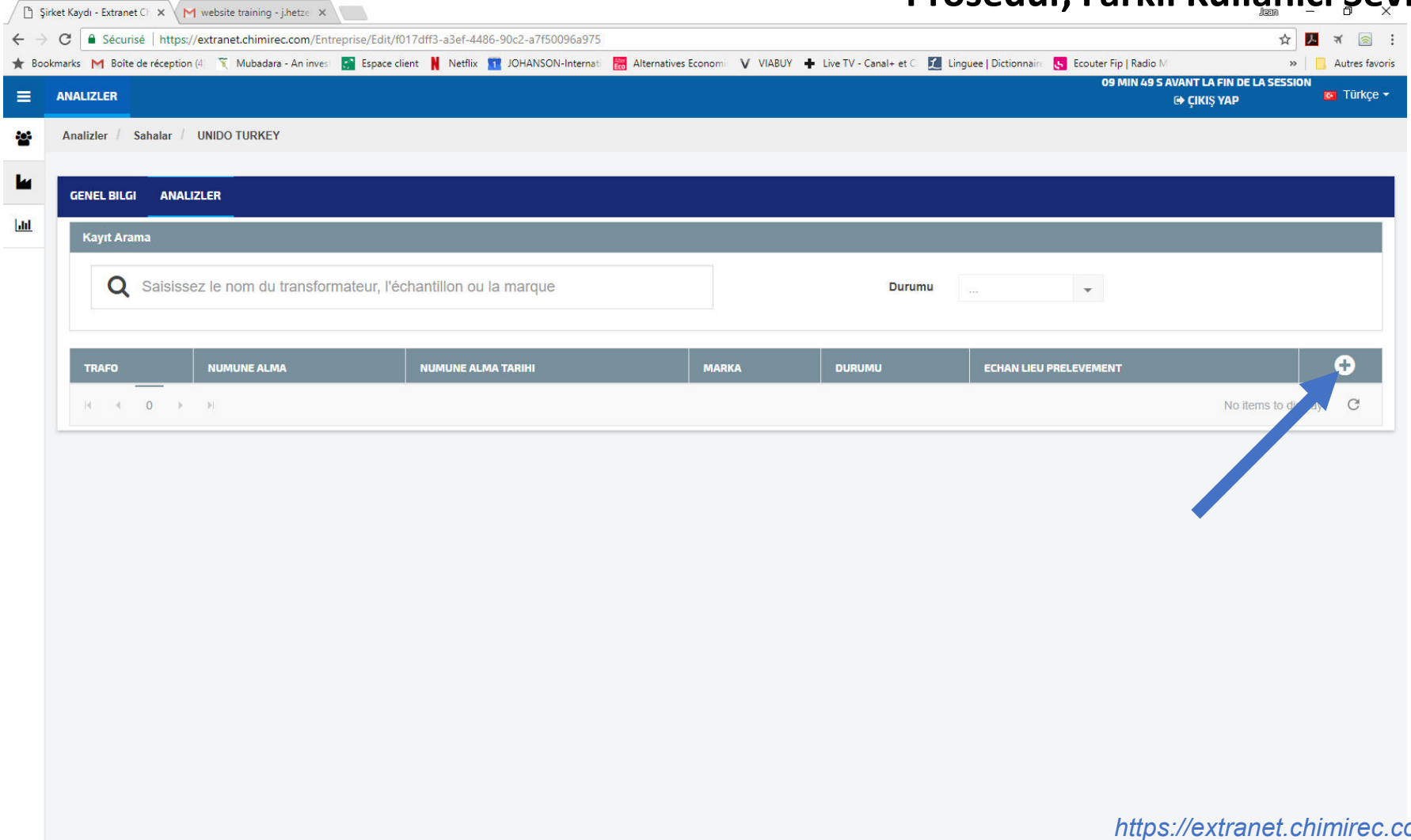
PCBs Management Website Training Program

Sil Örnek belge İhracat Raporu

<https://extranet.chimirec.com/login>

Access to Chimirec Extranet, Create an Account Procedure, the Different Levels of Users

Chimirec Extranet'e Erişin, Bir Hesap Oluşturun Prosedür, Farklı Kullanıcı Seviyeleri



Şirket Kaydı - Extranet C x website training - j.hetzl x

Sécurisé | <https://extranet.chimirec.com/Entreprise/Edit/f017dff3-a3ef-4486-90c2-a7f50096a975>

09 MIN 49 S AVANT LA FIN DE LA SESSION

ANALIZLER

Analizler / Sahalar / UNIDO TURKEY

GENEL BILGI ANALIZLER

Kayıt Arama

Saisissez le nom du transformateur, l'échantillon ou la marque

Durumu

TRAFO	NUMUNE ALMA	NUMUNE ALMA TARİHİ	MARKA	DURUMU	ECHAN LIEU PRELEVEMENT	+
No items to display						

<https://extranet.chimirec.com/login>

Access to Chimirec Extranet, Create an Account Procedure, the Different Levels of Users

Chimirec Extranet'e Erişin, Bir Hesap Oluşturun Prosedür, Farklı Kullanıcı Seviyeleri

Echantillons - Extranet Cl x website training - j.hetzl x

Sécurisé | <https://extranet.chimirec.com/Echantillon/Create/f017dff3-a3ef-4486-90c2-a7f50096a975>

Bookmarks Boîte de réception (4) Mubadara - An inves Espace client Netflix JOHANSON-Internat Alternatives Economi VIABUY Live TV - Canal+ et C Linguee Dictionnaire Ecouter Fip Radio M Autres favoris

ANALIZLER 18 MIN 59 S AVANT LA FIN DE LA SESSION ÇIKIŞ YAP Türkçe

Analizler / Sahalar / UNIDO TURKEY / Yeni Numune Kaydı Oluştur

DURUMU :

kimlik Gönder kabul PCB Analizi Ticari hizmet doğrulaması bitti

Numune Alma :

Teklif Numarası

numara **Bir sayı oluştur**

Prelevé par : Adı

E-posta

Numune Alma Tarihi

Numunelerin gönderilme tarihi

acil Evet Yok hayır

Rapor Numarası **Bir sayı oluştur**

Date de rapport

Ticari onaylama Evet Yok hayır

Sipariş numarası

Müşteri referansı

Soyadı

İş Telefonu/Faks

Örnekleme yeri

Beklenen Sonuç Tarihi

You can start

Başlayabilirsin

<https://extranet.chimirec.com/login>

- **The Company Information**
- **The Transformer Information (Needed for the PCB Inventory)**

Company: UNIDO TURKEY

Address Oran Mh. Turan Gunes Blv. Park Oran Ofis, No: 180 E-40 Cankaya, Ankara, Turkey

Contact person ATAMAN Senol

Email and phone

For the inventory, the information are recorded by Omer HALLAC or Jean HETZEL

- **Şirket Bilgileri**
- **Trafo Bilgileri (PCB Envanteri için Gerekli)**

Şirket: UNIDO TÜRKİYE

Adres Oran Mh. Turan Güneş Blv. Park Oran Ofis, No: 180 E-40 Çankaya, Ankara, Türkiye

Ulaşabileceğiniz kişi ATAMAN Şenol

E-posta ve telefon

Envanter için, bilgiler Omer HALLAC veya Jean HETZEL tarafından bir kez kaydedilir

- **The Company Information**
- **The Transformer Information
(Needed for the PCB Inventory)**

Transformer

Sampling

L2000DX Analysis

GC analysis

- **Şirket Bilgileri**
- **Trafo Bilgileri (PCB Envanteri için
Gerekli)**

Trafo

Numune Alma

L2000DX Analizi

GC analizi

- **The Company Information**
- **The Transformer Information
(Needed for the PCB Inventory)**

SAMPLE

Proposal number not need

- Number mandatory
- TR 9999 the number of the sampling
- Sampling by name of the person who make the sampling
- Email to send the report
- Sampling date
- Date of dispatch of the sampling
- Client reference is open for the internal records
- Sampling place
- GPS position



- **Şirket Bilgileri**
- **Trafo Bilgileri (PCB Envanteri için Gerekli)**

NUMUNE

Teklif numarası gerekmiyor

- Rakam zorunlu
- TR 9999 numune alma numarası
- Örnekleme yapan kişinin adıyla örnekleme
- Raporu göndermek için e-posta
- Numune alma tarihi
- Numune alımının gönderildiği tarih
- Müşteri kayıtları dahili kayıtlar için açıktır
- Örnekleme yeri
- GPS konumu

- **The Company Information**
- **The Transformer Information
(Needed for the PCB Inventory)**

TRANSFORMER

Transformer tag (exist or not)

Type list

Serial number

Supplier

Oil mark

Dielectric

Total weight

Oil weights

Weight of equipment

Production year

Implementation year



- **Şirket Bilgileri**
- **Trafo Bilgileri (PCB Envanteri için
Gerekli)**

TRAFO

Trafo etiketi (var veya bulunmuyor)

Tür listesi

Seri numarası

satıcı

Yağ işareti

Dielektrik

Toplam ağırlık

Yağ ağırlıkları

Donanım ağırlığı

Üretim yılı

Uygulama yılı

Information on the Company

The Transformer Information (Need for the PCB Inventory)

TRANSFORMER

Length

Width

Heights

Unit

Level of liquid

Power (kVA)

Leakage

Any Inflammable material around

Inflammable material name



- Şirket Bilgileri
- Trafo Bilgileri (PCB Envanteri için Gerekli)

TRAFO

Uzunluk

Genişlik

Yükseklik

Birim

Sıvı seviyesi

Güç (kVA)

Sızıntı

Yanıcı malzeme etrafta var mı

Yanıcı malzeme adı

- The Company Information
- The Transformer Information
(Needed for the PCB Inventory)

TRANSFORMER

- Corrosion
- Cracking
- Retrofilling
- Retroifilling year
- Status
- In use
- In maintenance
- Storage
- Comments



- Şirket Hakkında Bilgi
- Trafo Bilgileri (PCB Envanteri İhtiyacı)

TRAFO

- Korozyon
- Çatlama
- Retrofilling (Yağ ilavesi manuel dolum)
- Retrofilling yılı
- Durum
- Kullanımda
- Bakımda
- Depolama
- Yorumlar

**The Analysis Record chlorine
research,
Gas Chromatography Analysis
Record and the Analysis
Report**

**Analiz Kayıtları klor araştırması,
Gaz Kromatografisi Analiz
Kayıtları ve Analiz Raporu**

The Analysis Record Chlorine Research, Gas Chromatography Analysis Record and the Analysis Report

- Each sampling is analysed by L2000DX analyser in Turkey
- The value on chlorine is done directly by analysis
- All the samplings are analysed and recorded in the database
- If some information are missing the report can't be edited
- Only Omer can edited the report if the process is complete

Analiz Kayıtları Klor Araştırması, Gaz Kromatografisi Analiz Kayıtları ve Analiz Raporu

- Her örnekleme Türkiye'de L2000DX analizörü ile analiz adilecek
- Klor değeri doğrudan analizle yapılır
- Tüm numuneler analiz edilir ve veritabanına kaydedilir
- Bazı bilgiler eksikse, rapor düzenlenemez
- İşlem tamamlandığında raporu yalnızca Omer düzenleyebilir

The Analysis Record Chlorine Research, Gas Chromatography Analysis Record and the Analysis Report

Analiz Kayıtları Klor Araştırması, Gaz Kromatografisi Analiz Kayıtları ve Analiz Raporu

extranet - j.hetzel@johar x Echantillons - Extranet C x les parametres sont obli: x

Sécurisé | <https://extranet.chimirec.com/Echantillon/Create/f017dff3-a3ef-4486-90c2-a7f50096a975>

Bookmarks Boîte de réception (4) Mubadara - An inves Espace client Netflix JOHANSON-Internat Alternatives Econom VIABUY + Live TV - Canal+ et C Linguee | Dictionnaire Ecouter Fip | Radio M Autres favoris

06 MIN 23 S AVANT LA FIN DE LA SESSION LOG OUT English

ANALYSIS

analysis / Sites / UNIDO TURKEY / Création échantillon

comment

Responsible

screening :

type L 2000DX

Lieu d'analyse Chimirec Avrasya

reception date

analysis date

analysis method US EPA SW-846 méthode 9079 (December 1996) standard

chlorine test

comment

operator name

operator surname

GC analysis :

status not needed needed client requirement

Cancel Sample sheet export

<https://extranet.chimirec.com/login>

The Analysis Record Chlorine Research, Gas Chromatography Analysis Record and the Analysis Report

- In case of Gas Chromatography, only the Laboratory is able to make it and to report it.
- Only this analysis is covered by the accreditation format and can be published under the ISO 17025:2005 STANDARD.
- The information put in the system is the reference standard for the analysis
- EN61619 August 1997 Method for oil.
- The measure gives
 - Nb of PCB in ppm
 - Nb of PCT in ppm
 - Nb of PCBT in ppm
 - And the uncertainty

Analiz Kayıtları Klor Araştırması, Gaz Kromatografisi Analiz Kayıtları ve Analiz Raporu

- Gaz Kromatografisi durumunda sadece Laboratuar bunu yapabilir ve rapor edebilir.
- Sadece bu analiz akreditasyon formatı kapsamında olup, ISO 17025: 2005 STANDARDI kapsamında yayınlanabilir.
- Sistemde yapılan bilgiler, analiz için referans standarttır
- EN61619 Ağustos 1997 Yağ metodu.
- Ölçüm şunları verir
 - Ppm olarak PCB'nin değeri
 - Ppm olarak PCT'nin değeri
 - PCBT'nin ppm cinsinden değeri
 - Ve belirsizlik

The Analysis Record chlorine research, Gas Chromatography Analysis Record and the Analysis Report

Analiz Kayıtları klor araştırması, Gaz Kromatografisi Analiz Kayıtları ve Analiz Raporu

extranet - j.hetzel@johar x Echantillons - Extranet Cl x les parametres sont obli x

Sécurité | https://extranet.chimirec.com/Echantillon/Create/f017dff3-a3ef-4486-90c2-a7f50096a975

★ Bookmarks Boîte de réception (4) Mubadara - An inves Espace client Netflix JOHANSON-Internat Alternatives Econom VIABUY + Live TV - Canal+ et C Linguee | Dictionnaire Ecouter Fip | Radio M

19 MIN 18 S AVANT LA FIN DE LA SESSION

ANALIZLER ÇIKIŞ YAP Türkçe

Analizler / Sahalar / UNIDO TURKEY / Create a sampling

Yorumlar

Analiz Yapan Kişinin Adı: Soyadı:

Gaz Kromatografi ile Analiz :

Durumu Gerekli değil Gerekli Müşteri Gereksinimi

Numunenin Ulaşma Tarihi

Analiz yöntemi Méthode NF EN61619 August 1997

Analiz tarihi

PCB değeri

PCB içeriği

PCBT içeriği

Nihai Sonuç

Yorumlar

Analiz Yapan Kişinin Adı: Soyadı:

Sil Örnek belge ihracat Rapor Kaydet

<https://extranet.chimirec.com/login>



Questions and Clarifications Evaluation and Certificates

Sorular ve Açıklamalar Değerlendirme ve Sertifikalar

Thank you for your attention

İlginiz için teşekkür ederim